

DENVER®

DVD

INSTRUKCJA OBSŁUGI DVH-7787 MK2

WAŻNE
PROSZĘ PRZECZYTAĆ TĘ
INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ
DO PRZYSZŁEGO UŻYTKU.
www.denver-electronics.com

WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

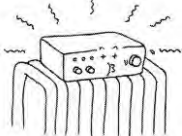
Z uwagi na własne bezpieczeństwo, proszę przeczytać niniejsze instrukcje przed użyciem urządzenia instrukcję i zachować do przyszłego użytku. Proszę skrupulatnie stosować się do ostrzeżeń, zaleceń i instrukcji dotyczących urządzenia i jego działania.

INSTALACJA

Woda i wilgoć – Nie używaj urządzeń elektrycznych w pobliżu wody, na przykład blisko wanny, umywalki, zlewu, pralki, w mokrej piwnicy lub w pobliżu basenika itp.

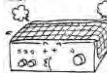


Gorąco - Proszę nie umieszczać urządzenia w pobliżu grzejnika lub źródła ciepła, lub tam gdzie jest bezpośrednie nasłonecznienie.



Wentylacja - szczeliny i otwory w obudowie służą do zapewnienia koniecznej wentylacji. Dla zapewnienia niezawodnego działania i ochrony przed przegrzaniem, te szczeliny i otwory muszą być zawsze drożne i nie mogą być przykryte.

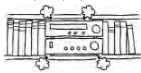
- Proszę nigdy nie przykrywać ich serwetką lub innym materiałem.



- Proszę nigdy nie blokować szczeliny i otworów, przez położenie urządzenia na łóżku, kanapie, dywanie lub innej podobnej powierzchni.



- Proszę nigdy nie stawiać urządzenia w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki, lub wnęki w szafkach, jeśli nie zapewniają one odpowiedniej wentylacji.



Otoczenie - Proszę nie stawiać urządzenia na niestabilnym wózku, stojaku, statywie, wsporniku lub stole. Spadające urządzenie może spowodować poważne urazy dzieci lub dorosłych i poważne szkody sprzętu. Proszę używać tylko zalecanego wózka, stojaka, statywu, wspornika lub stołu.



- Urządzenie w połączeniu z wózkami muszą być przemieszczane ostrożnie. Gwałtowne zatrzymanie, nadmierna siła i nierówne powierzchnie mogą spowodować przewrócenie się urządzenia wraz z wózkami.



Mocowanie na ścianie lub podsufitowe - jeśli urządzenie może być mocowane do ściany lub sufitu, to proszę je mocować tylko w zalecony sposób.

USE

Zasilanie - Urządzenie powinno być zasilane tylko z takiego źródła jakie jest podane na tabliczce znamionowej. Jeśli nie jesteś pewien rodzaju zasilania elektrycznego dostarczanego do domu, to zapytaj sprzedawcę lub lokalny zakład energetyczny. Urządzenia zasilane z baterii - sprawdź w instrukcji obsługi.

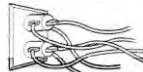


Uziemienie lub biegunowość - to urządzenie jest wyposażone w sznur zasilający ze spolaryzowaną wtyczką AC (wtyczkę mającą jeden wtyk szerszy niż drugi) albo we wtyczkę dwuprzewodową z uziemieniem. Proszę przestrzegać poniższych wskazówek:

- Dla urządzeń ze spolaryzowaną wtyczką: Taka wtyczka pasuje do gniazdka gdy jest włożona jednoznacznie. Jest to spowodowane względami bezpieczeństwa. Jeśli nie udaje się wtyczki wetknąć w pełni do gniazdka to proszę spróbować ją włożyć odwrotnie. Jeśli nadal wtyczka nie daje się wetknąć, to proszę skontaktować się z elektrykiem w celu wymiany gniazdka. Ze względów bezpieczeństwa proszę nie wpychać wtyczki z nadmierną siłą.



Przełączenia - Proszę nie przeciągać gniazdek zasilania, przedłużaczy lub adapterów, poza ich obciążalność znamionową, bo może to spowodować pożar lub porażenie elektryczne.



Przy nie używaniu urządzenia przez dłuższy czas proszę wyjąć wtyczkę z gniazdka. Rozłączając sznur proszę go ciągnąć chwytając za wtyczkę. Proszę nigdy nie ciągnąć za sznur.



Ochrona kabla zasilania - kabel zasilania należy układać tak, aby nie można było po nim chodzić ani nie powinien być przgnieciony przedmiotami kładzionymi na niego lub przy nich, a szczególną uwagę należy zwrócić na wtyczki, przyłącza i miejsca, gdzie kabel wychodzi z urządzenia.



Burze - aby dodatkowo chronić urządzenie w czasie burzy lub kiedy jest pozostawione bez nadzoru i nieużywane przez dłuższy okres czasu, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka i odłączyć antenę lub kable. Zapewni to ochronę przed uszkodzeniem z powodu burz lub nagłych wzrostów zasilania. **Czyszczenie** - Przed czyszczeniem lub wycieraniem urządzenia należy wyjąć je z gniazdka ściennego. Nie używać środków czyszczących w płynie lub w aerozolu. Należy użyć ściereczki lekko zwilżonej wodą do czyszczenia zewnętrznej części urządzenia. Urządzenie należy czyścić tylko zgodnie z zaleceniami.



Przedstawianie się przedmiotów i płynów - nigdy nie wkładać żadnych przedmiotów w urządzenie przez otwory, ponieważ mogą dotknąć niebezpiecznych punktów zasilania lub spowodować zwarcie części, co może doprowadzić do pożaru lub porażenia elektrycznego. Nigdy nie rozlewać płynów na urządzenie.



ANTENY

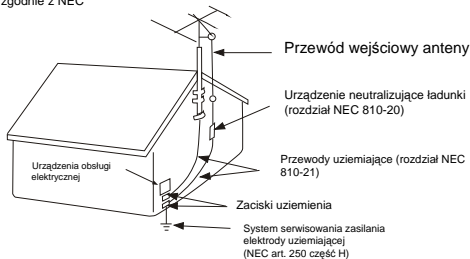
Uziemienie anteny zewnętrznej – jeśli zamontowany jest system kabli lub antena zewnętrzna, należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.

System anteny zewnętrznej nie może znajdować się w pobliżu napowietrznych linii energetycznych lub innych obwodów oświetlenia elektrycznego lub zasilania, ani też w miejscach, gdzie może zetknąć się z takimi liniami energetycznymi lub obwodami.

PODczas INSTALOWANIA SYSTEMU ANTENY ZEWNĘTRZNEJ NALEŻY ZACHOWAĆ NADZWYŻAJNĄ OSTROŻNOŚĆ, ABY NIE DOTKNAĆ LINII ZASILANIA ALBO OBWODÓW, PONIEWAŻ TAKI KONTAKT MOŻE MIEĆ BARDZO POWAŻNE SKUTKI.

Należy się upewnić, że system anteny jest uziemiony, dzięki czemu można zapewnić ochronę przeciwko niepożądanym wzrostom napięcia i nagromadzeniu ładunków elektrostatycznych. W rozdziale 810 NEC znajdują się informacje dotyczące prawidłowego uziemienia maszyn i instalacji podpiętych, uziemienia przewodu wejściowego do urządzenia neutralizującego ładunki, rozmiarów przewodów uziemających, położenia urządzenia neutralizującego ładunki, podłączenia do elektrod uziemających oraz wymagań dotyczących elektrody uziemniającej.

Uziemienie anteny zgodnie z NEC



SERWISOWANIE

NEC-NATIONAL ELECTRICAL CODE

Uszkodzenie wymagające serwisowania – wyłączyć urządzenie z gniazdka i zlecić serwisowanie wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu zgodnie z poniższymi warunkami:

- Gdy przewód lub wtyczka zasilania są uszkodzone bądź postrzępione.



- Jeśli na urządzenie rozlała się woda lub spadły na niego przedmioty.



- Urządzenie nie działa normalnie lub wykazuje znaczące zmiany sprawności.

- Wskazuje to na konieczność serwisowania



- Jeśli urządzenie nie działa normalnie według instrukcji obsługi, należy regulować tylko te elementy obsługi, które zostały wymienione w instrukcji obsługi. Niewłaściwa regulacja innych elementów obsługi może spowodować uszkodzenia i często będzie później wymagana intensywna praca wykwalifikowanego technika w celu przywrócenia normalnego działania urządzenia.



- Jeśli urządzenie zostało narażone na działanie deszczu lub wody.



- Jeśli urządzenie doznało silnych wstrząsów po upadku lub w razie uszkodzenia obudowy.



Serwisowanie – nie można próbować samodzielnego serwisowania urządzenia, ponieważ otwieranie lub zdejmowanie pokrywy może narażać użytkownika na kontakt z niebezpiecznym napięciem lub innymi zagrożeniami. Serwisowanie należy zlecać wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu.



Części zamienne – jeśli konieczne są części zamienne, należy się upewnić, że technik serwisowy użył części zamiennych, które mają taką samą charakterystykę jak części oryginalne. Niezastwierdzone części zamienne mogą spowodować pożar, porażenie elektryczne lub inne zagrożenia.

Kontrola bezpieczeństwa – Po wykonaniu wszelkiego serwisu lub naprawy urządzenia, w celu sprawdzenia, że urządzenie jest bezpieczne w działaniu, należy zapytać technika, czy wykonał rutynową kontrolę bezpieczeństwa (zgodnie z zaleceną).



1. Nie wolno instalować tego urządzenia w miejscach zamkniętych lub zabudowanych, takich jak regały lub podobne sprzęty, a ponadto należy zapewnić dobre warunki do wentylacji. Nie wolno utrudniać wentylacji poprzez zasłanianie otworów wentylacyjnych przedmiotami takimi jak gazety, obrusy, zasłony, itd. Aby zapewnić odpowiednią wentylację, minimalna odległość innych przedmiotów od urządzenia powinna wynosić 10 cm.

2. OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego, nie wolno narażać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci. Na urządzenie nie może kapać ani tryskać woda, nie można również na nim ustawiać przedmiotów z płynami, na przykład wazonów.

3. OSTRZEŻENIE: Nie wolno narażać baterii na działanie wysokich temperatur, takich jak słońce, ogień, itp.

4. OSTRZEŻENIE: Wtyczka zasilania używana jest jako urządzenie rozłączające i w związku z tym powinna być sprawna.

5. Istnieje niewidzialne promieniowanie laserowe po otwarciu i pokonaniu blokad. Unikaj wystawiania się na promieniowanie.

6. Właściwa likwidacja produktu Ten znak wskazuje, że na terenie UE, produkt nie powinien być wyrzucany z odpadami domowymi. W celu zapobieżenia zagrożeniu środowiska lub zdrowia ludzi niekontrolowanym wyrzucaniem odpadów, należy je poddać recyklingowi wspierającemu wtórne użycie surowców. Aby pozbyć się urządzenia, proszę przekazać je do systemu zbiórki lub skontaktować się ze sprzedawcą, tam gdzie produkt był kupiony. Może on przejąć produkt w celu bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

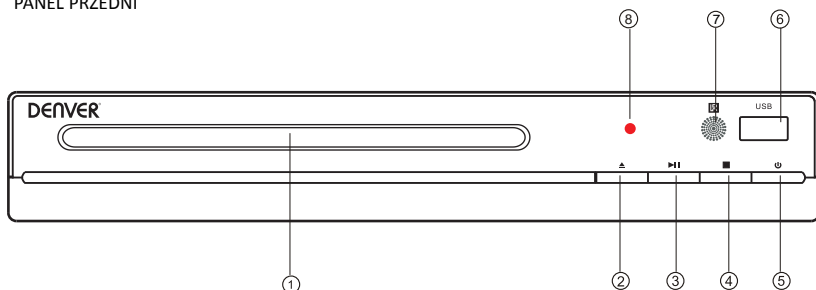


UWAGA: Ten symbol wskazuje, że to urządzenie jest produktem laserowym klasy 1.

- Nie próbować zdejmowania pokrywy i nie patrzeć na promienie lasera.
- Nigdy nie dotykać soczewek lasera wewnątrz przedziału.

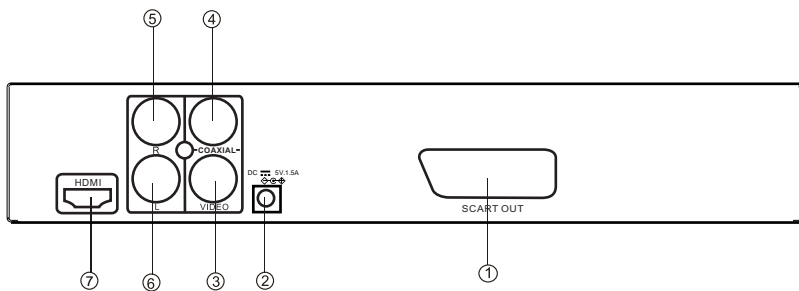
PANEL PRZEDNI I TYLNY

PANEL PRZEDNI



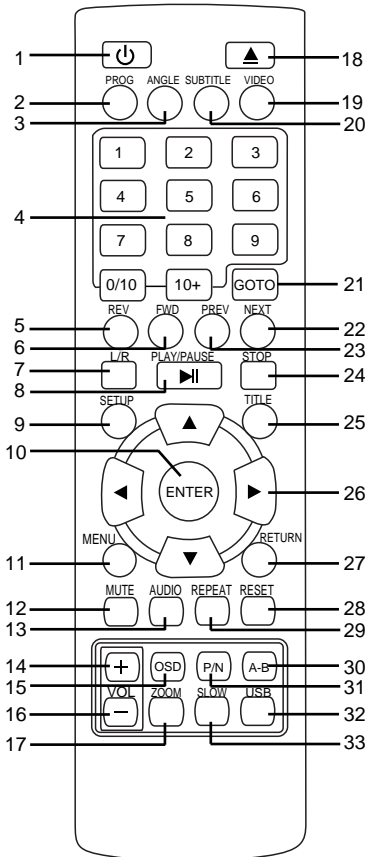
- ① KLAPA CD
- ② OTWIERANIE/ZAMYKANIE
- ③ ODTWARZANIE/PAUZA
- ④ STOP
- ⑤ TRYB OCZEKIWANIA
- ⑥ USB
- ⑦ CZUJNIK PILOTA
- ⑧ WSKAŹNIK LED ZASILANIA

PANEL TYLNY



- ① Gniazdo wyjściowe SCART
- ② Gniazdo wejściowe DC
- ③ Gniazdo wyjściowe VIDEO
- ④ KONCENTRYCZNE gniazdo wyjściowe sygnału cyfrowego
- ⑤ PRAWY gniazdo wyjściowe
- ⑥ LEWE gniazdo wyjściowe
- ⑦ Gniazdo wyjściowe HDMI

PILOT ZDALNEGO STEROWANIA



1. Włącznik
2. Przycisk PROG (programowania)
3. Przycisk KĄT
4. Przyciski numeryczne
5. Przycisk PRZEW. DO TYŁU (przewijania do tyłu)
6. Przycisk PRZEW. DO PRZODU (przewijania do przodu)
7. Przycisk LEWO/PRAWO
8. Przekreślenie Przycisk ODTWARZANIE/PAUZA
9. Przycisk USTAWIENIA
10. Przycisk ENTER
11. Przycisk MENU
12. Przycisk ŚCISZENIA
13. Przycisk AUDIO
14. + Przycisk zwiększania poziomu głośności
15. Przycisk OSD (menu na ekranie)
16. - Przycisk zmniejszania poziomu głośności
17. Przycisk POWIĘKSZENIE
18. Przycisk Otwieranie/Zamykanie
19. Przycisk WIDEO
20. Przycisk NAPISY
22. Przycisk NASTĘPNY
23. Przycisk POPRZEDNI
24. Przycisk ZATRZYMANIE
25. Przycisk TYTUŁ
26. Przyciski nawigacyjne ◀▶▲▼
27. Przycisk POWRÓT
28. Przycisk RESETOWANIE
29. Przycisk POWTÓRZ
30. Przycisk A-B
31. Przycisk P/N (PAL/NTSC)
32. Przycisk USB
33. Przycisk POWOLI

DZIAŁANIE PILOTA



Naciśnij, by wyłączyć urządzenie z trybu oczekiwania. Naciśnij ponownie, by powrócić do trybu oczekiwania.

ANGLE

W trakcie odtwarzania płyty DVD, na której nagrany jest film pod różnymi kątami, wielokrotnie naciśnij ten przycisk, by wybrać kąt oglądania. (Jest to zależne od treści nagranych na płycie.)

SUBTITLE

W trakcie odtwarzania płyty DVD naciśnij wielokrotnie ten przycisk, by wybrać żądane napisy (w zależności od dostępnych na płycie).

VIDEO

Naciśnij, by przełączyć tryb wideo.

GOTO

DVD:

W trakcie odtwarzania płyty DVD, naciśnij jednokrotnie przycisk GOTO, a na ekranie wyświetli się menu wyboru tytułu, rozdziału i czasu. Użyj przycisków kierunkowych i numerycznych, by wybrać żądany tytuł, rozdział lub czas, a następnie naciśnij przycisk ENTER, by rozpocząć odtwarzanie.

CD:

W trakcie odtwarzania płyty CD naciśnij jednokrotnie przycisk GOTO, a na ekranie wyświetli się menu wyboru ścieżki i czasu. Użyj przycisków kierunkowych i numerycznych, by wybrać żądaną ścieżkę i czas, a następnie naciśnij przycisk ENTER, by rozpocząć odtwarzanie.

L/R

Naciśnij, by zmienić na Mono L, Mono P, Mix Mono lub Stereo (w zależności od dostępności na płycie).

SETUP

Naciśnij, by wejść do menu ustawień. Użyj nawigacji i przycisku ENTER, by wybrać żądane ustawienie.

Naciśnij przycisk ustawień, by wyjść z menu ustawień.

UWAGA: Hasło kontroli rodzicielskiej to „8888”.

TITLE

Naciśnij, by wrócić do strony tytułowej płyty (funkcja jest zależna od nagrania na płycie).

MENU

Naciśnij, by powrócić do strony menu płyty (funkcja jest zależna od nagrania na płycie).

RETURN

Naciśnij, by powrócić do poprzedniego menu. (Jest to zależne od treści nagranych na płycie.)

MUTE

Naciśnij, by wyłączyć dźwięk. Naciśnij ponownie, by go włączyć.

AUDIO

W trakcie odtwarzania naciśnij wielokrotnie, by wybrać żądany tryb dźwięku. (Funkcja jest zależna od treści nagranych na płycie.)

DZIAŁANIE PILOTA

RESET

Naciśnij, by zresetować do ustawień domyślnych.

VOL +/-

Naciśnij, by dostosować poziom głośności.

OSD (menu na ekranie)

W trakcie odtwarzania naciśnij wielokrotnie, by wyświetlić stan odtwarzania lub wyłączyć.

P/N (PAL/NTSC)

Naciśnij wielokrotnie, by wybrać i ustawić system koloru na NTSC, PAL lub AUTO, odpowiedni do systemu koloru podłączonego telewizora.

A-B

W trakcie odtwarzania naciśnij przycisk A-B, by określić punkt początkowy, po czym naciśnij ponownie, by określić punkt końcowy. Urządzenie rozpocznie odtwarzanie i powtarzanie zaznaczonej sekcji. Aby anulować, ponownie naciśnij przycisk A-B.

(Funkcja ta nie jest dostępna na wszystkich płytach.)

ZOOM

W trakcie odtwarzania filmu naciśnij wielokrotnie, by powiększyć lub zmniejszyć obraz. (Jest to zależne od treści nagranych na płycie.)

SLOW

W trakcie odtwarzania naciśnij przycisk SLOW, by ustawić powolne odtwarzanie filmu.

Naciśnij przycisk ►|| (Odtwarzanie/Wstrzymanie), by wznowić normalne odtwarzanie.

USB

Naciśnij, by przejść do ekranu wyboru trybu PŁYTA/USB. Użyj przycisków kierunkowych i ENTER, by wybrać i ustawić żądany tryb.

Odtwarzanie z powtarzaniem: (DVD)

- Naciśnij przycisk REPEAT, by „Powtórzyć rozdział”. Bieżący rozdział będzie wielokrotnie odtwarzany.
- Ponownie naciśnij przycisk REPEAT, by „Powtórzyć tytuł”. Bieżący tytuł będzie wielokrotnie odtwarzany.
- Naciśnij przycisk REPEAT po raz trzeci, by „Powtórzyć wszystko”. Wszystkie pliki będą wielokrotnie odtwarzane.
- Naciśnij przycisk REPEAT po raz czwarty, by „Wył. powtarzanie”. Powtarzanie zostanie wyłączone.

Odtwarzanie z powtarzaniem: (CD)

- Naciśnij przycisk REPEAT, by „Powtórzyć 1”. Bieżąca ścieżka będzie wielokrotnie odtwarzana.
- Ponownie naciśnij przycisk REPEAT, by „Powtórzyć wszystko”. Wszystkie ścieżki będą wielokrotnie odtwarzane.
- Naciśnij przycisk REPEAT po raz trzeci, by „Wył. powtarzanie”. Powtarzanie zostanie wyłączone.

DZIAŁANIE PILOTA

Programowanie (CD/DVD):

1. W trakcie odtwarzania płyt DVD lub CD naciśnij przycisk PROG na pilocie zdalnego sterowania, a na ekranie wyświetli się poniższe menu ustawień:

DVD:

T	C	T	C	T	C	T	C				
1	--	--	5	--	--	9	--	--	13	--	--
2	--	--	6	--	--	10	--	--	14	--	--
3	--	--	7	--	--	11	--	--	15	--	--
4	--	--	8	--	--	12	--	--	16	--	--

ODTWARZAJ WYCZYŚĆ

CD:

1	----	5	----	9	----	13	----
2	----	6	----	10	----	14	----
3	----	7	----	11	----	15	----
4	----	8	----	12	----	16	----

ODTWARZAJ WYCZYŚĆ

2. Użyj przycisków kierunkowych i numerycznych, by ustawić żądany tytuł, rozdział lub ścieżkę.
3. Jeśli wybrane zostało nieodpowiednie ustawienie, podświetli na ekranie przycisk WYCZYŚĆ, a następnie naciśnij przycisk ENTER, by wyczyścić wszystkie ustawienia.
4. Po zaprogramowaniu użyj przycisków kierunkowych, by podświetlić na ekranie przycisk ODTWARZAJ. Naciśnij przycisk ENTER, by rozpocząć odtwarzanie programu.

Funkcja USB

USB

Tym przyciskiem konfiguruje się tryb DISC, USB

Tylko płyta:

Jeśli odtwarzana jest tylko płyta (bez USB), po włożeniu płyty do kieszeni urządzenie rozpocznie odtwarzanie automatycznie.

Tylko USB:

Jeśli odtwarzanie jest tylko z USB (bez płyty), po włożeniu USB do portu urządzenie rozpocznie automatycznie odtwarzanie z USB.

Płyta i USB jednocześnie:

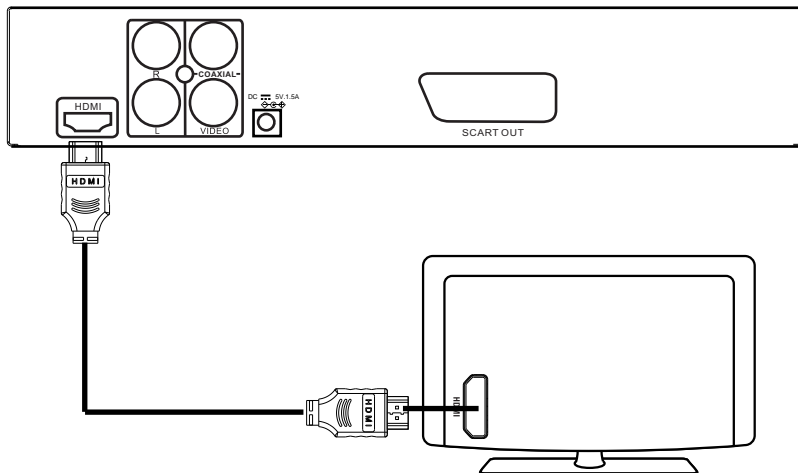
Po włożeniu płyty do kieszeni i jednoczesnym włożeniu USB do portu, urządzenie rozpocznie odtwarzanie od płyty.

Jeśli chcesz przełączyć na odtwarzanie z USB, naciśnij przycisk USB. Pojawi się ekran wyboru trybu PŁYTA/USB. Użyj przycisków nawigacyjnych, by wybrać USB i naciśnij przycisk ENTER, by potwierdzić. Urządzenie rozpozna i odczyta napęd USB.

Jeśli chcesz przełączyć na odtwarzanie płyty zamiast USB, naciśnij przycisk USB. Pojawi się ekran wyboru trybu PŁYTA/USB. Użyj przycisków nawigacyjnych, by wybrać PŁYTA i naciśnij przycisk ENTER, by potwierdzić. Urządzenie powróci do odtwarzania płyty.

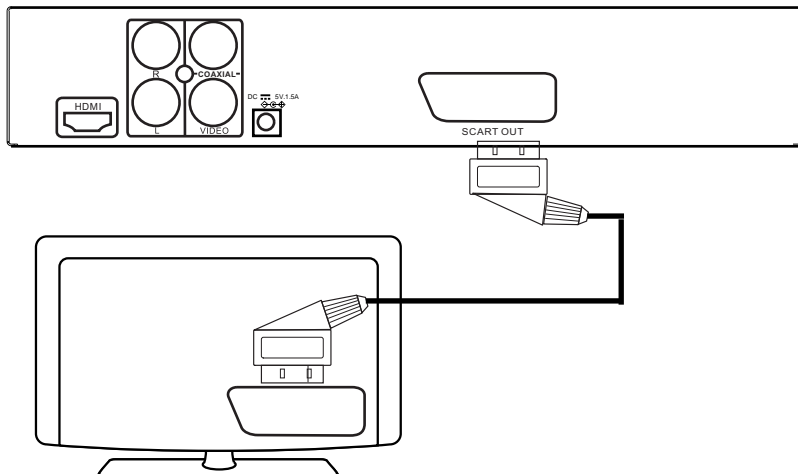
POŁĄCZENIE

HDMI

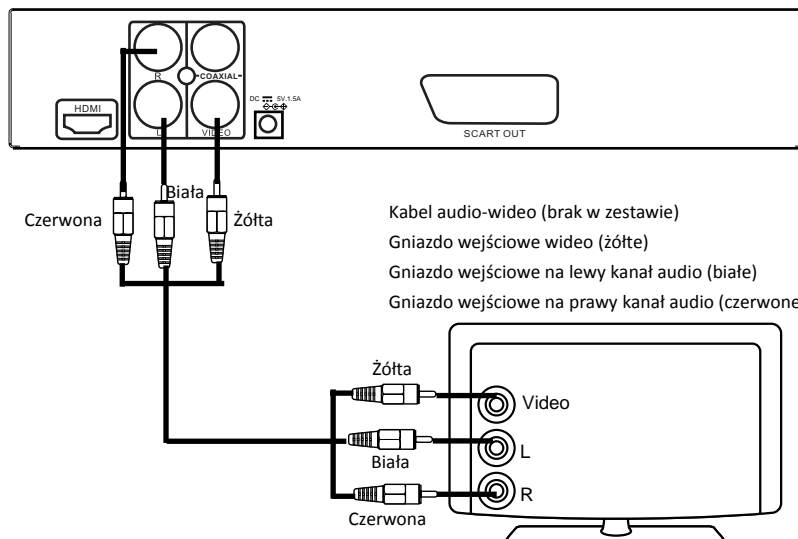


POŁĄCZENIE

SCART

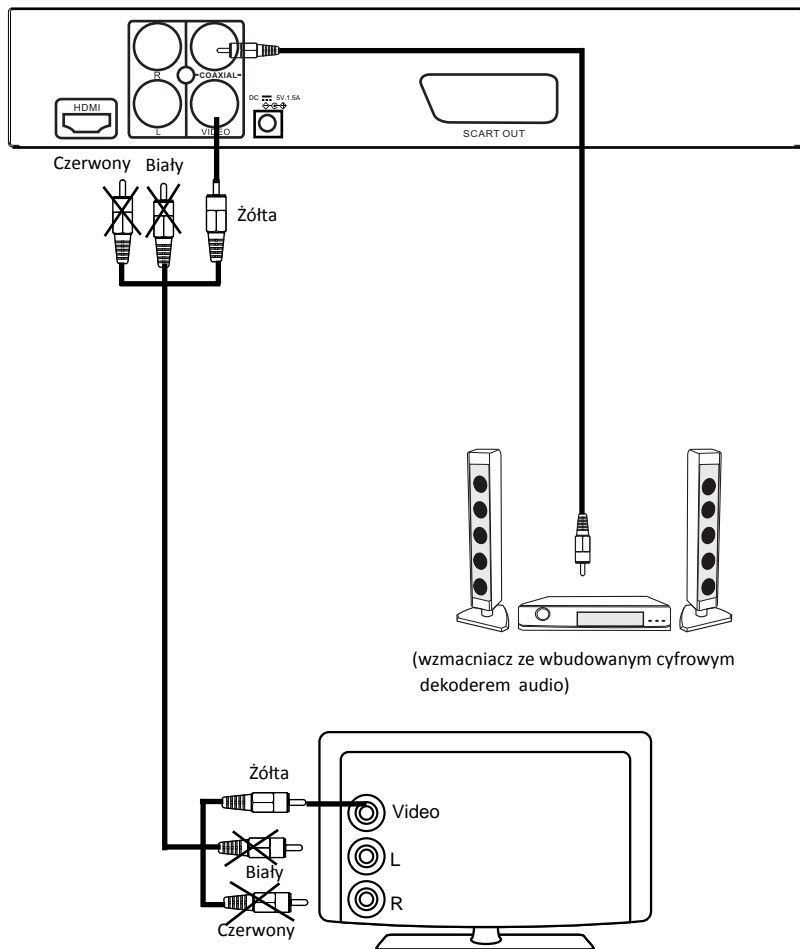


A/V



POŁĄCZENIE

COAXIAL



ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PILOT SŁABO REAGUJE LUB NIE DZIAŁA

Proszę sprawdzić baterie pilota i upewnić się, że działają i mają dobre przewodzące styki.
Proszę kierować pilota na czujnik podczerwieni w odtwarzaczu.
Proszę sprawdzić, czy nie ma przeszkód w polu widzenia pomiędzy pilotem a czujnikiem podczerwieni.

NIETYPOWE DZIAŁANIE

Proszę wyłączyć zasilanie i włączyć ponownie.

DYSK JEST ZABLOKOWANYW SZUFLADZIE

Dysk nie może być wyjęty z szuflady podczas odczytu odtwarzacza, by go wyjąć trzeba wyłączyć zasilanie, ponownie włączyć i nacisnąć bezpośrednio po tym klawisz OPEN/CLOSE.

Typ dysku	DVD/VCD/HDCD/CD/DVD±R/RW, AVI, WMA, MP3 Kodak Picture CD	Charakterystyka częstotliwościowa	CD: 4Hz 20KHz (EIAT) DVD: 4Hz 22KHz (48K) 4Hz 44KHz (96K)
Format wideo	AVI	Stosunek Sygnał/Szum	> 90 dB
Format audio	MPEG 1, LAYER 1, LAYER 2, LAYER 3	THD (zniekształcenia nieliniowe)	< 0,04%
Wyjście sygnału	System TV kolorowej: PAL/NTSC/MULTI System audio: AC-3 Wyjście cyfrowe Audio DAC 16bit/48KHz Wyjście wideo: 1 Vpp (na 75 ohm) Wyjście audio: 2 Vpp	Terminale wyjścia	Wyjście HDMI X1 Wyjście Video X1 Wyjście 2.0ch X1 Wyjście współosiowy X1 Wyjście SCART X1
		Wejście zasilania	AC 100-240V – 50/60Hz 7.5W
		Wymiary	Wymiary obudowy: Dł. 225 x szer. 191 x wys. 45 mm Masa netto: 0,728 kg

Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych, błędów i braków w instrukcji obsługi.

WSZYSTKIE PRAWA ZASTRZEŻONE PRAWA AUTORSKIE
DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



DENVER ELECTRONICS A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark
www.facebook.com/denverelectronics

Urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz dołączone do nich baterie zawierają materiały, składniki i substancje, które mogą być niebezpieczne dla zdrowia i środowiska, jeśli nie postępuje się właściwie z odpadami (wyrzucane urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie).

Urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie są zaznaczone przekreślonym symbolem pojemnika na śmieci, patrz poniżej. Ten symbol oznacza, że urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie nie powinny być wyrzucane razem z innymi odpadami domowymi, lecz powinny być wyrzucane oddzielnie.

Ważne jest, abyś jako użytkownik końcowy wyrzucił zużyte baterie w odpowiednich i przeznaczonych do tego miejscach. W ten sposób zapewniasz, że baterie podlegają procesowi recyklingu zgodnie z rozporządzeniami władz i nie będą szkodzić środowisku.

We wszystkich miastach powstały punkty zbiórki, gdzie można oddać bezpłatnie urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie do stanowisk recyklingu bądź innych miejsc zbiórki, albo urządzenia i baterie mogą być odebrane z domu. Dodatkowa informacja jest dostępna w wydziale technicznym miasta.

Proszę wypełnić puste miejsce numerem modelu tego odtwarzacza w celu późniejszego użytku